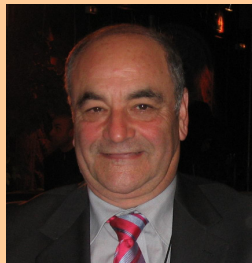




### Éditorial



«Il est souvent nécessaire d'entreprendre pour espérer et de persévérer pour réussir»

Gilbert Cesbron,  
écrivain français du  
20ème siècle.

Le 21 janvier 2008, il y a un peu plus d'un an, l'ADEC-NS recevait à New York le **Statut Consultatif Spécial auprès du Conseil Économique et Social de l'ONU (ECOSOC)**. Lors de la séance de délibération dans les bâtiments officiels des Nations Unies, les différents Ambassadeurs ayant soutenu notre candidature ont réussi à obtenir l'unanimité des voix pour notre association. L'ADEC-NS a été la seule organisation française à avoir reçu ce statut en 2008, nous assurant la reconnaissance de nos contributions et de notre leadership dans le domaine de l'intégration économique et culturelle des pays du bassin méditerranéen.

Grâce à ce statut, l'ADEC-NS peut désormais siéger lors des Commissions organisées par l'ECOSOC et participer aux groupes de travail sur les sujets à l'ordre du jour.

#### ONU, puis UE

Exactement un an et un jour plus tard, le 22 janvier 2009, nous inaugurons à Toulouse le centre **EUROPE DIRECT ADEC-NS Midi-Pyrénées**, re-

lais officiel d'information sur l'Union européenne pour les entreprises du Grand Toulouse. En tant qu'européen convaincu, le Président de la Chambre de Commerce Monsieur **Claude Terrazoni** nous a permis d'aménager une vitrine à la CCI spécialement pour cette occasion. Nous sommes persuadés que l'installation de ce centre va contribuer au développement des entreprises régionales.

Désigné par Bruxelles, ce relais officiel est une reconnaissance par les instances de l'UE de notre travail et de l'expertise que nous avons acquise dans le domaine du développement économique et culturel à l'international.

Pour autant, ce sont de nouveaux défis qui se présentent et que nous voulons relever.

En ces temps de crise où le contexte peut rendre frileux les acteurs économiques, il faut plus que jamais faire preuve de persévérance, mais aussi d'esprit d'initiative et de créativité afin de continuer à développer nos activités économiques et nos échanges vers l'international.

#### 2009, année européenne de la créativité et de l'innovation

C'est le sujet de l'innovation et de la créativité qui a été retenu comme thème européen de l'année 2009. Ne l'oublions pas, de nombreux projets aussi créatifs qu'innovants sont actuellement en plein développement en France et en Europe, comme **Galiléo**, qui sera d'ailleurs l'objet d'un dîner-débat que nous organiserons cette année.

#### L'ADEC-NS s'agrandit

Outre la reconnaissance à l'international et le développement de nos partenariats régionaux, je suis heureux de vous annoncer que notre équipe actuelle s'est élargie avec l'arrivée d'une bénévole bulgare spécialisée dans le droit international et européen, d'une technicienne française spécialiste de l'Union européenne, et d'un stagiaire originaire d'Ouzbékistan, étudiant en relations internationales à l'IEP de Toulouse.

Nous les remercions vivement pour leur contribution à notre travail.

**Gilbert Salinas,**  
Président de l'ADEC-NS

### Inauguration du centre EUROPE DIRECT ADEC-NS Midi-Pyrénées



en France de la Commission européenne et M. Gérard LOMBARD, Chef du réseau des Centres d'Information en France.

L'ADEC-NS, Centre d'Information EUROPE DIRECT a l'honneur de vous présenter ses nouvelles missions :

visites d'information prioritaire au sein des institutions européennes (Parlement, Commission européenne, Conseil, etc.), organisation de conférences/débats sur des thèmes européens, mise en place d'une assistance technique pour la recherche de financements européens et de montage de dossiers.

A destination du jeune public, nous pouvons organiser des actions d'animation dans les écoles et centres de loisirs sur le thème de l'Europe et mettre à votre disposition des expositions thématiques sur l'Europe. Par ailleurs, un nouvel espace d'information sur l'Union européenne est ouvert au public dans nos locaux (4, rue Claude Chappe, Ramonville) du lundi au jeudi de 9h à 17h et le vendredi de 9h à 12h.

Voir page 4 pour un aperçu du programme EUROPE DIRECT.

#### Dans ce numéro :

Inauguration du centre EUROPE DIRECT ADEC-NS Midi-Pyrénées 1

La Turquie : partenaire privilégié de l'Union européenne 2

Les élections européennes de juin 2009 : enjeux et perspectives 3

Andorre : de nouvelles opportunités d'échanges économiques. 3

Programme 2009 4

L'équipe de l'ADEC-NS 4



## La Turquie: partenaire privilégié de l'Union européenne



M. Bernard Ermié, Ambassadeur de France en Turquie, Mme Alice Winiczky, Vice-Président de la CCI Toulouse, M. Gilbert Salinas, Président de l'ADEC-NS, Mme Anne-Marie Idrac, Secrétaire d'Etat au commerce extérieur français. Photo Mme Valérie Sitnikow.

### Potentiel économique

Au cours des siècles la Turquie, et en particulier Istanbul, a été le pont des échanges commerciaux et culturels entre l'Europe et l'Asie. Aujourd'hui, ce pays représente un grand intérêt pour l'Union européenne dans de nombreux domaines, tels que l'énergie, le secteur automobile ou encore l'aéronautique. Actuellement la Turquie fait partie de toutes les organisations européennes politiques, techniques, économiques et culturelles, à l'exception de l'Union européenne.

Selon les données de la Banque Mondiale, l'économie turque se situe au quinzième rang au regard de la parité du pouvoir d'achat. Et durant ces dernières années la Turquie a enregistré le plus fort taux de croissance au niveau européen.

Dans le domaine du commerce international, la Turquie est placée parmi les 20 premiers pays du monde. En 5 ans le volume des exportations a été multiplié par trois. L'équipement, l'industrie automobile, l'électroménager sont des secteurs essentiels d'exportation de la Turquie, dont plus de 60% sont à destination de l'Europe.

Depuis la signature des accords de libre-échange en 1996 avec l'Union européenne, les biens peuvent circuler librement entre les deux entités sans restriction de douane.

### Première rencontre

Du fait du fort intérêt réciproque entre l'UE et la Turquie pour le développement des relations bilatérales, l'ADEC-NS a organisé en juin 2008 un dîner-débat sur le sujet « *La Turquie et l'UE quelles opportunités économiques et commerciales ?* ».

Son Excellence Monsieur Osman T. Koruturk, Ambassadeur de Turquie à Paris, était venu sur invitation de l'ADEC-NS présenter ce thème devant une assemblée nombreuse composée de chefs d'entreprises, institutionnels et universitaires de Midi-Pyrénées.

A cette occasion, Monsieur Ozer Aydan, Consul Général de Turquie à Marseille et spécialiste de l'énergie, a amplement détaillé la politique énergétique de son pays et a soulevé la question du rôle incontournable de la Turquie dans la diversification de l'approvisionnement de l'UE en gaz et pétrole. En effet, 15% des réserves énergétiques mondiales se trouvent à proximité.

De surcroît, les opportunités commerciales pour les PME-PMI françaises ont été mises en avant par Monsieur Gokhan Uskudar, Conseiller Commercial auprès de l'Ambassade de Turquie à Paris.

### Mission multisectorielle

Fort de cette première rencontre, l'Ambassade de Turquie et l'ADEC-NS ont souhaité consolider les liens d'affaires entre nos deux pays. La mission multisectorielle de novembre est le résultat de cette coopération.

En effet, du 23 au 26 novembre 2008, une délégation de 30 chefs d'entreprises, universitaires et membres de la société civile toulousaine s'est rendue à Istanbul pour permettre un nouveau rapprochement. Cette mission est la première d'une telle ampleur à avoir été organisée depuis la région Midi-Pyrénées vers Istanbul.

*« Ce pays est une porte ouverte sur tout un ensemble de secteurs » -*

*Osman T. Koruturk, Ambassadeur de Turquie en France.*

Qu'il s'agisse de grands groupes industriels, de représentants de PME, de responsables institutionnels ou d'universitaires, chacun a pu faire fructifier les contacts et les relations d'affaires. Chaque entreprise a pu bénéficier d'un minimum de cinq entretiens individuels ciblés avec des chefs d'entreprises et acteurs économiques turcs. Au total : près de 200 rendez-vous répartis sur la durée du séjour à Istanbul.

Les membres de la délégation ont été accueillis sur place par la CCI d'Istanbul, par le Ministère du Commerce Extérieur Turc et l'Ambassade de France. Ils ont ensuite participé à l'assemblée plénière de la Communauté d'affaires Franco-turque en présence de Madame Anne-Marie Idrac, Secrétaire d'Etat au Commerce Extérieur français et de Monsieur Kursad Tuzmen, Ministre du Commerce Extérieur turc, qui se sont rencontrés afin de signer des accords commerciaux entre nos deux pays.



### Perspectives d'échanges

Les actions ne s'arrêtent pas là. Suite à la mission de novembre 2008, certaines entreprises françaises et turques sont déjà en cours de négociation de contrats. De plus, de juillet 2009 à mars 2010, une saison de la Turquie sera organisée en France de manière à promouvoir, selon les mots de la diplomatie française, « *le dynamisme et la diversité créatrice de la Turquie contemporaine, ainsi que la richesse de son patrimoine* ». De nombreuses manifestations seront consacrées à ce pays.

Dans ce cadre une mission retour est prévue courant 2009, puisque le Ministre du Commerce Extérieur turc, Monsieur Kursad Tuzmen s'est engagé à se rendre à Toulouse à la tête d'une délégation de chefs d'entreprises afin de rencontrer des entrepreneurs toulousains.

En vue d'approfondir la coopération entre la région Midi-Pyrénées et la Turquie, l'ADEC-NS envisage d'organiser une mission restreinte à destination de la Turquie au mois de juin 2009. Grâce au fort intérêt que certaines entreprises accordent au marché turc, cette mission pourrait devenir une opportunité de lancer une nouvelle étape dans la consolidation des relations bilatérales.



*Elnur Nasimov,  
Chargé de mission stagiaire ADEC-NS*

## Les élections européennes de juin 2009 : enjeux et perspectives

**Le 7 juin 2009**, 375 millions de citoyens européens sont appelés à faire entendre leur voix et à élire les députés qui les représenteront pendant 5 ans au Parlement européen. Au total 736 députés issus des 27 États membres de l'Union européenne siègeront désormais au Parlement européen. En France, le nombre de députés élus passera de 78 à 72.

### Pourquoi est-il important de voter ?

Les députés jouent un rôle primordial avec le Conseil de l'Union européenne dans des domaines ayant une influence directe sur notre quotidien, notamment en matière de protection de l'environnement, droits des consommateurs, égalité des chances, transports ou libre circulation des travailleurs, des capitaux, des services et des marchandises.

### En pratique, quelques exemples :

Téléphonie mobile : une réglementation

européenne, entrée en vigueur en 2007, vise à réduire les surcoûts liés aux communications effectuées ou reçues dans un autre pays de l'UE.

De plus, les députés ont obtenu qu'en 2009, ces tarifs «d'itinérance» facturés par les opérateurs ne dépassent pas 0.43€ par minute pour les appels sortants et 0.19€ pour les appels entrants.

Depuis 2002 et malgré l'opposition de l'Allemagne, la France réclamait un taux de la TVA à 5,5% dans le domaine de la restauration. Le Parlement européen a la compétence d'adopter ce projet et le 16 mars 2009, après le feu vert de Bruxelles, Nicolas Sarkozy a confirmé à l'Union professionnelle artisanale que le taux de TVA dans la restauration passerait à 5,5%, dans le but de favoriser les investissements, les embauches et la baisse des prix.

A l'approche des élections du Parlement européen en juin 2009, le Centre d'information EUROPE DIRECT ADEC-NS Midi-Pyrénées vous informe que le site du Parlement européen a ouvert le 19 janvier 2009, une nouvelle rubrique consacrée aux élections :

[www.europarl.europa.eu/elections2009/default.htm](http://www.europarl.europa.eu/elections2009/default.htm)



Virginie Coulongeat,  
Centre d'Information ADEC-NS  
EUROPE DIRECT Midi-Pyrénées

## Andorre : de nouvelles opportunités d'échanges économiques



Mme Pilar Escaler, Directrice CCIS, M. Francesc Pallas, Président CCIS, M. Gilbert Salinas, Président ADEC-NS, M. Ourmières, Pdg Sermi. Photo M. Pascal Lamant.

L'Andorre souhaite résolument diversifier son économie. Une nouvelle loi a été passée en avril 2008 par le gouvernement d'Andorre, permettant aux sociétés étrangères de s'implanter en nom propre dans la Principauté. Dans ce nouveau contexte, l'ADEC-NS vient d'y mener une mission multisectorielle. Trente et un chefs d'entreprises de Midi-Pyrénées y ont participé.

### Rendez-vous professionnels «B to B» et conférence européenne

Pour les membres de la délégation française, un but motivait le déplacement : nouer de nouveaux partenariats avec leurs homologues andorrans et prospecter vers un marché proche, mais parfois méconnu.

Principale difficulté d'une telle mission : le ciblage des rendez-vous. «Pour un chef d'entreprise ayant une connaissance assez limitée du tissu économique et politique d'un pays étranger, tout l'intérêt d'une mission est de pouvoir rencontrer les bons interlocuteurs», affirme Inés Sanchez, Directrice de l'ADEC-NS. Pari réussi : plus d'une centaine de rendez-vous ont été organisés pendant les deux jours. «Les bénéfices que l'on tire d'une telle mission en matière d'intelligence économique sont très importants», affirmait Monsieur Ourmières, Vice-Président de la CCI de Toulouse et PDG de la société Sermi.

### Besoin de diversification

Située entre l'Espagne et la France, la Principauté d'Andorre, avec ses 80 000 habitants, est visitée par 12 millions de touristes par an. Cette forte activité génère un grand besoin en équipements et en fourniture tant de biens que de services de nature à susciter l'intérêt des entrepreneurs de Midi-Pyrénées. Bien connue pour ses conditions fiscales avantageuses et pour l'achat de certains produits (tabac, alcool), l'Andorre voit cependant ses avantages diminuer pour le reste des secteurs économiques. «Sur la plupart des biens de consommation, la différence de prix avec la France

est inexistante. De ce fait, nous avons besoin de diversifier notre économie, notamment en encourageant les partenariats vers nos voisins», explique Guillaume Mata, Président du Syndicat des TPE et PME d'Andorre.

Le Président de l'ADEC-NS, Monsieur Salinas, a par ailleurs fortement insisté sur la nécessité de développer la transparence dans les opérations financières et de ne pas pratiquer le dumping fiscal, éléments indispensables de réussite pour une coopération partagée.

Sur place, la délégation a été reçue par la Chambre de Commerce, d'Industrie et de Services d'Andorre et par le gouvernement, en la personne de Madame Meritxell Mateu Pi, Ministre des Affaires Étrangères et de Madame Contxita Marsol Riart, Ministre de la Présidence.

Le 2 mars, une conférence européenne a été organisée par le centre EUROPE DIRECT ADEC-NS Midi-Pyrénées sur le thème des relations transfrontalières, avec pour intervenants principaux Monsieur Yves Gazzo, Chef de la Représentation en France de la Commission européenne et la Ministre des Affaires Étrangères d'Andorre.

Alban de Larrard,  
Chargé de mission ADEC-NS

### LE SAVIEZ-VOUS...

Cette mission représentait le 35<sup>ème</sup> événement organisé par l'ADEC-NS depuis sa création en juin 2004.

On compte par ailleurs :

**-9 missions économiques à l'étranger** : en direction de la Tunisie, du Maroc, d'Andorre, de l'Aragon et de la Turquie.

**-17 dîners-débats à Toulouse** : avec des intervenants de pays tels que la Tunisie, l'Andorre, la Syrie, l'Afghanistan, la Turquie, la Bulgarie, l'Algérie, l'Espagne, le Gouvernement français, et d'organismes tels que la Représentation en France de la Commission européenne, l'ONU ou la Ligue Arabe.








**-7 rencontres économiques** : qui ont permis à des chefs d'entreprises de divers pays de rencontrer leurs homologues toulousains afin d'initier des relations commerciales.

**-2 rencontres internationales** : dont une avec les 22 Ambassadeurs de la Ligue Arabe en poste à Paris.

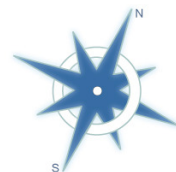
# Programme prévisionnel pour 2009








## Manifestations EUROPE DIRECT ADEC-NS Midi-Pyrénées

-  Janvier 2009 - Dîner-débat inaugurant le centre EUROPE DIRECT Midi-Pyrénées hébergé au sein de l'ADEC-NS.
-  Mars 2009 - Conférence en Andorre.
-  Avril 2009 - Conférence avec un haut responsable européen.
-  Mai 2009 - Fête de l'Europe.
-  Juin 2009 - L'Europe dans les écoles.
-  Septembre 2009 - Dîner-débat, la coopération en matière d'innovation entre l'Aragon et Midi-Pyrénées.
-  Novembre 2009 - Dîner-débat, *Galileo un projet européen au service de l'innovation et de l'emploi.*

## Manifestations ADEC-NS



-  Mars 2009 : Mission multisectorielle à destination de la Principauté d'Andorre.
-  Mai 2009 : Dans le cadre de la saison de la Turquie en France, réception du Ministre du Commerce Extérieur turc et d'une délégation de chefs d'entreprises à Toulouse.
-  En prévision : Brésil, mission économique.
-  En prévision : Turquie, mission restreinte afin de consolider les partenariats et d'en initier de nouveaux.
-  En prévision : Russie, mission multisectorielle.

## Notre conseil scientifique et professionnel

**Monsieur Alain Costes**, Professeur à l'Institut National Polytechnique de Toulouse, ancien Directeur de la Technologie au Ministère de la Recherche.

**Monsieur Bruno Sire**, Président de l'Université de Sciences Sociales, Toulouse, Professeur d'Université.

**Monsieur Henry Roussillon**, Ancien Président de l'Université de Sciences Sociales Toulouse I, Vice-président de l'Académie Internationale de droit Constitutionnel, Professeur d'Université.

**Monsieur Gilles Fourtanier**, Président de l'Université Paul Sabatier Toulouse III, Professeur de médecine.

**Monsieur Daniel Filatre**, Président de l'Université Toulouse le Mirail, Professeur d'Université.

**Monsieur Michel Louis Martin**, Directeur du Centre Morris Janowitz, Professeur à Institut d'Études Politiques.

**Monsieur Bouchaib Mernari**, Doyen de la Faculté des Sciences d'El Jadida

**Monsieur Emile Viciano**, Directeur du Sofitel, Toulouse (groupe Accord).

**Monsieur George Colson**, Président du Syndicat National des Agences de Voyages (SNAV), Président du Directoire du groupe FRAM, Toulouse.

**Monsieur Mongi Bousnina**, Président de l'Alesco, (Unesco arabe), Tunisie.

**Madame Michèle Salinas**, Professeur, Docteur en Histoire, spécialiste du Monde Arabe, France.

**Monsieur George Raquin**, Président de section à la Chambre régionale des comptes de Midi-Pyrénées.

## L'équipe de l'ADEC-NS...



De gauche à droite :

Virginie Coulangeat, Chargée de mission Europe

Temenuga Stefanova, Chargée de mission

Alban de Larrard, Chargé de mission communication

Gilbert Salinas, Président

Inés Sanchez-Kirchhoff, Directrice, Responsable opérationnel  
Centre EUROPE DIRECT

Elnur Nasimov, Chargé de mission stagiaire

**Pour plus d'information sur nos démarches ou pour adhérer à  
l'ADEC-NS, contactez-nous :**

Téléphone : 0 971 315 436, Télécopie : 05 61 39 89 34,

Mail : [adecns@free.fr](mailto:adecns@free.fr), Site Internet : [www.adecns.fr](http://www.adecns.fr)

### Adresse postale :

ADEC-NS — BP 24219 — 31432 TOULOUSE Cedex 4

### Nos locaux :

4, rue Claude Chappe  
31500 Ramonville-St-Agne (métro Ramonville)